



CINÉMA
MARCEL PAGNOL

5 AVRIL >
9 MAI

MALAKOFF
17 RUE BÉRANGER
THEATRE71.COM
01 55 48 91 00

RENCONTRE

› jeudi **20 avril** à **20h30**, *Une vie ailleurs* de **Olivier Peyon**.
La projection sera suivie d'une rencontre avec **le réalisateur**.

Olivier Peyon sort son premier long-métrage en 2007 *Les Petites vacances* avec Bernadette Lafont et Claude Brasseur. Il réalise deux documentaires pour la série *Empreintes*, l'un consacré à Élisabeth Badinter et l'autre à Michel Onfray. En 2013 il réalise *Comment j'ai detesté les maths* (au cinéma Marcel Pagnol en décembre 2013), en lice pour le César du Meilleur Documentaire. En 2016, il réalise, avec Cyril Brody, un documentaire consacré à Latifa Ibn Ziaten, qui sortira au mois de septembre 2017. *Une vie ailleurs* est son deuxième long-métrage de fiction.

Extrait d'entretien avec Olivier Peyon

D'où est née l'idée du film ?

« De plusieurs envies : celle de tourner en Argentine que je connais bien, et celle de raconter l'histoire vraie d'un ami enlevé par son père et qui avait été « contre-enlevé » quelques années plus tard par le meilleur ami (et futur mari) de sa mère. Son histoire faisait écho à des films phares pour moi comme *Paris, Texas* de Wim Wenders, *Un monde parfait* de Clint Eastwood, ou *Les Enfants volés* de Gianni Amelio. Je me suis donc attelé à ce projet, mais, comme souvent au cinéma, il a énormément changé. J'ai finalement tourné en Uruguay, pays voisin de l'Argentine, et le sujet, plutôt axé sur le désir de paternité, a considérablement évolué avec l'invention des personnages de la tante et de la grand-mère uruguayennes pour finalement donner le beau rôle aux femmes. »

PRESSE

L'Autre côté de l'espoir d'Aki Kaurismäki (semaine du 5 au 11 avril)

« *L'Autre côté de l'espoir* : le retour des « Temps modernes » à Helsinki. Aki Kaurismäki, au sommet de son art, renoue avec ce comique désespéré qui fait de lui le digne héritier de Charlie Chaplin. (...) On ne peut pourtant pas s'empêcher d'être touché de voir un cinéaste vieillir et, en vieillissant,

le cinéma
Marcel Pagnol
fait partie du réseau

 **EUROPA CINEMAS**
MEDIA - PROGRAMME DE L'UNION EUROPÉENNE

gagner en inquiétude, en littéralité et en tendresse. Et on a finalement du mal à lui reprocher d'être, pour ses personnages, un père si aimant. »

Le Monde

Glory de Kristina Grozeva et Petar Valchanov (semaine du 19 au 25 avril)

« Le deuxième film de Petar Valchanov et Kristina Grozeva est un joyau de cinéma socio-politique. Ils poursuivent leur "trilogie-album d'articles découpés dans les journaux" en reprenant l'approche, plusieurs acteurs et une partie de l'équipe technique de leur premier film. Le résultat, *Glory*, inspiré d'une affaire rapportée dans la presse bulgare, est en lice pour le Léopard d'or du festival de Locarno, et se démarque par sa qualité en tant que drame social et politique. »

Europa Cinémas

Je danserai si je veux de Maysaloun Hamoud (semaine du 3 au 9 mai)

« Ce film se distingue par son courage et sa force dans l'adversité, pour son rythme et la vérité dans chaque scène, chaque regard et chaque silence. Il aborde un sujet compliqué mais actuel : la coexistence entre Palestiniens et Israéliens, la coexistence entre modernité et tradition ; culture et liberté. (...) La tradition peut-elle gagner la bataille au bonheur ? Avons-nous tous le droit de choisir notre avenir ? Maysaloun Hamoud a centré le film sur les problèmes des femmes et leur manque de liberté et l'a fait avec hardiesse et clarté, de manière décisive et avec une grande passion. »

Décision du jury lors du Festival de San Sebastián 2016 - (Prix de la Jeunesse, Prix L'Autre Regard, Prix Sebastiane)

BIENTÔT

Django d'Étienne Comar

CALEN DRIER

5 > 11 AVRIL 2017

MER 5	JEU 6	VEN 7	SAM 8	DIM 9	LUN 10	MAR 11
THE LOST CITY OF Z (VO)						
20H30			21H	15H 20H30	20H30	
L'AUTRE CÔTÉ DE L'ESPOIR (VO)						
		20H30	18H	18H		20H30
LES ARISTOCHATS (VF)						
14H30		14H30	15H		14H30	14H30
EN COURT CETTE SEMAINE :						
TOURETTE ET PÉRONÉ DE JUSTINE ET GERMAIN PLUVINAGE 3'24						

12 > 18 AVRIL 2017

MER 12	JEU 13	VEN 14	SAM 15	DIM 16	LUN 17	MAR 18
TELLE MÈRE, TELLE FILLE						
20H30			21H	15H 20H30		20H30
FIORE (VO)						
		20H30	18H	18H	20H30	12H
L'EMPEREUR						
14H30		14H30	15H			
EN COURT CETTE SEMAINE :						
JOHNO'S DEAD DE CHRIS SHEPERD 8'						

19 > 25 AVRIL 2017

MER 19	JEU 20	VEN 21	SAM 22	DIM 23	LUN 24	MAR 25
GLORY (VO)						
20H30		20H30	18H	18H	20H30	
UNE VIE AILLEURS						
	20H30 + rencontre		21H	15H 20H30		20H30
LA FONTAINE FAIT SON CINÉMA						
15H			16H			
EN COURT CETTE SEMAINE : RÊVE D'ENFANT DE CHRISTOPHE GÉRARD 4'						

26 AVRIL > 2 MAI 2017

MER 26	JEU 27	VEN 28	SAM 29	DIM 30	LUN 1 ^{ER}	MAR 2
LA CONSOLATION						
20H30	20H30		21H	15H 20H30		12H
L'OPÉRA						
		20H30	18H	18H		20H30
LA BELLE ET LA BÊTE (VF)						
14H30			15H			
EN COURT CETTE SEMAINE : NUISIBLE DE TOM HAUGOMAT ET BRUNO MANGYOKU 12'10						

3 > 9 MAI 2017

MER 3	JEU 4	VEN 5	SAM 6	DIM 7	LUN 8	MAR 9
JE DANSERAI SI JE VEUX (VO)						
20H30			21H	20H30		20H30
LA VENGERESSE (VO)						
		20H30	18H	18H		
LUMIÈRE ! L'AVENTURE COMMENCE						
				15H	20H30	
L'ÉCOLE DES LAPINS (VF)						
14H30			15H			
EN COURT CETTE SEMAINE : PARTI LES SIRÈNES DE MARIE JARDILLIER 11'46						



THE LOST CITY OF Z

de **James Gray** | avec **Charlie Hunnam, Robert Pattinson, Sienna Miller**
États-Unis - 2017 | durée **2h20** (VO)

Au début du XX^e siècle, Percival Harrison Fawcett, un colonel de l'armée britannique, est approché par la société géographique de Londres afin d'établir une cartographie des frontières entre le Brésil et la Bolivie. Les deux pays se disputent la culture du caoutchouc dans la région car les limites territoriales n'y ont pas encore été établies avec exactitude. Au cours de ses expéditions, il a vent d'une cité perdue, cachée au cœur de la forêt amazonienne. Cette histoire l'obsède. Il laisse femme et enfants, et part à la recherche de cette civilisation, en compagnie de Henry Costin, qui finance cette exploration périlleuse...

« Signer un film intimiste avec toute la matière d'une fresque d'aventure : voilà l'exploit inattendu de James Gray (...) le résultat, majestueux et subtil, déjoue les catégories existantes. Derrière son classicisme apparent, *The Lost City of Z* est un prototype. » *Télérama*

5 > 11 AVRIL 2017

MER 5	JEU 6	VEN 7	SAM 8	DIM 9	LUN 10	MAR 11
20H30			21H	15H 20H30	20H30	



L'AUTRE CÔTÉ DE L'ESPOIR

d'**Aki Kaurismäki** | avec **Sherwan Haji, Sakari Kuosmanen, Ilkka Koivula**
Finlande - 2017 | durée **1h38** (VO) | Ours d'Argent Meilleur Réalisateur
Berlin 2017

À Helsinki, deux destins qui se croisent. Wikhström, la cinquantaine, décide de changer de vie en quittant sa femme alcoolique et son travail de représentant de commerce pour ouvrir un restaurant. Khaled est, quant à lui, un jeune réfugié syrien, échoué dans la capitale par accident. Il voit sa demande d'asile rejetée mais décide de rester malgré tout. Un soir, Wikhström le trouve dans la cour de son restaurant. Touché par le jeune homme, il décide de le prendre sous son aile.

5 > 11 AVRIL 2017

MER 5	JEU 6	VEN 7	SAM 8	DIM 9	LUN 10	MAR 11
		20H30	18H	18H		20H30



LES ARISTOCHATS

dès 5 ans

de **Wolfgang Reitherman** | avec les voix de **Claude Bertrand, Michèle André, Roger Carel** | États-Unis - 1971 | durée **1h18** (VF)

Paris, 1910. Madame de Bonnefamille, millionnaire excentrique, vit seule entourée de ses chats : Duchesse et ses trois petits, Marie, Toulouse et Berlioz. Un jour, elle convie son notaire pour léguer toute sa fortune à ses compagnons à quatre pattes. Cependant, une clause du testament stipule qu'à la mort des chats, ses biens iront à son maître d'hôtel, Edgar. Ce dernier, entendant la nouvelle, décide d'éliminer ces héritiers. Après leur avoir administré une drogue, il les emporte à la campagne avec la ferme intention de les noyer...

5 > 11 AVRIL 2017

MER 5	JEU 6	VEN 7	SAM 8	DIM 9	LUN 10	MAR 11
14H30		14H30	15H		14H30	14H30



TELLE MÈRE, TELLE FILLE

de **Noémie Saglio** | avec **Juliette Binoche, Camille Cottin, Lambert Wilson** | France - 2017 | durée **1h38**

Inséparables, Avril et sa mère Mado ne peuvent pourtant pas être plus différentes. Avril, 30 ans, est mariée, salariée et organisée à l'inverse de sa mère, éternelle ado insouciante et délurée qui vit aux crochets de sa fille depuis son divorce. Mais quand les deux femmes se retrouvent enceintes en même temps et sous le même toit, le clash est inévitable. Parce que si Mado, en pleine crise de jeunisme, n'est pas prête à être grand-mère, Avril, elle, a bien du mal à imaginer sa mère... mère !

12 > 18 AVRIL 2017

MER 12	JEU 13	VEN 14	SAM 15	DIM 16	LUN 17	MAR 18
20H30			21H	15H 20H30		20H30



FIGLIO

de **Claudio Giovannesi** | avec **Daphne Scoccia, Joscua Algeri, Valerio Mastandrea** | Italie - 2017 | durée **1h49** (VO)

Daphné est une adolescente de 17 ans, frêle, jolie, paumée, qui survit dans le métro de Rome en braquant les usagers pour leur voler leur téléphone. Arrêtée, condamnée, elle atterrit dans une prison mixte pour mineurs. Elle y rencontre Josh, rebelle, romantique, à fleur de peau – comme elle. Au sein d’un univers répressif où tout contact entre filles et garçons est interdit, au rythme des conversations échangées d’une cellule à l’autre et des messages clandestins, Daphné et Josh tombent amoureux.

« *Figlio* : l’éclosion d’une fleur dans un établissement pour mineurs. » *Cineuropa*

12 > 18 AVRIL 2017

MER 12	JEU 13	VEN 14	SAM 15	DIM 16	LUN 17	MAR 18
		20H30	18H	18H	20H30	12H



Fiore : l'éclosion d'une fleur dans un établissement pour mineurs.

« Le père sort juste de prison, la fille y entre à peine. Tout repose sur cette relation familiale forte et pleine de tempérament dans *Fiore*, le quatrième long-métrage de Claudio Giovannesi, sélectionné à la Quinzaine des Réalisateurs du festival de Cannes, tout comme *Fais de beaux rêves* de Marco Bellocchio. (...) Dans *Fiore*, le cinéaste nous révèle toute l'innocence qui se cache à l'intérieur de ces "criminels" adolescents que la société a décidé de mettre sous les verrous. Le choix de faire appel à deux acteurs amateurs (la jeune femme est serveuse dans la vie et le jeune homme a seulement suivi quelques cours de théâtre dans l'établissement pénitentiaire pour mineurs de Milan) ne fait que rapprocher la fiction de la réalité, tout comme la photographie magistrale de Daniele Ciprì. »
Cineuropa



L'EMPEREUR

dès 6 ans

de **Luc Jacquet** | avec **Lambert Wilson** | France - 2017 | durée **1h22** (VF)

À travers le regard et les souvenirs de son aîné, un jeune manchot se prépare à vivre son premier voyage, répondant par instinct au mystérieux appel qui l'incite à rejoindre l'océan. Découvrez les incroyables épreuves qu'il devra à son tour traverser pour accomplir son destin et assurer sa survie et celle de son espèce. Marchez avec lui dans les paysages éphémères de l'Antarctique, ressentez la morsure du vent et du froid qui l'attendent à chaque pas et plongez avec lui dans les fonds marins jusqu'alors inexplorés.

« Des moyens techniques nouveaux permettent de mieux capturer des images sublimes de ces paysages d'exception. La voix chaleureuse de Lambert Wilson nous accompagne dans ce voyage où l'empereur devient, par la magie du cinéma de Luc Jacquet, une figure familière et attachante. » *La Croix*

12 > 18 AVRIL 2017

MER 12	JEU 13	VEN 14	SAM 15	DIM 16	LUN 17	MAR 18
14H30		14H30	15H			



GLORY

de **Kristina Grozeva et Petar Valchanov** | avec **Margita Gosheva, Stefan Denolyubov, Kitodar Todorov** | Bulgarie, Grèce - 2017 | durée **1h40** (VO) | sortie nationale

Tsanko, un cantonnier d'une cinquantaine d'années, trouve des billets de banque sur la voie ferrée qu'il est chargé d'entretenir. Plutôt que de les garder, l'honnête homme préfère les rendre à l'État qui, en signe de reconnaissance organise une cérémonie en son honneur et lui offre en échange de la sienne, une montre... qui ne fonctionne pas. Tsanko n'a qu'une envie : récupérer la vieille montre de famille qu'on ne lui a pas rendue. Commence alors une lutte absurde avec le ministère des Transports et son service de relations publiques mené par la redoutable Julia Staikova pour retrouver l'objet.

› Atlas d'Or au festival International du Film d'Arras, Flèche de Cristal au festival du film des Arcs, festival de Locarno - Sélection Officielle, Meilleur Film, Meilleur Scénario, Prix FIPRESCI - festival du film de Gijon

19 > 25 AVRIL 2017

MER 19	JEU 20	VEN 21	SAM 22	DIM 23	LUN 24	MAR 25
20H30		20H30	18H	18H	20H30	



UNE VIE AILLEURS

d'**Olivier Peyon** | avec **Isabelle Carré, Ramzy Bedia, Maria Dupláa**
France - 2017 | durée **1h36**

C'est en Uruguay que Sylvie retrouve enfin la trace de son fils, enlevé il y a quatre ans par son ex-mari. Avec l'aide précieuse de Mehdi, elle part le récupérer mais une fois arrivés, rien ne se passe comme prévu : l'enfant, élevé par sa grand-mère et sa tante, semble heureux et épanoui. Sylvie réalise alors que Felipe a grandi sans elle et que sa vie est désormais ailleurs.

> rencontre avec le réalisateur Olivier Peyon à l'issue de la projection du jeudi 20 avril

19 > 25 AVRIL 2017

MER 19	JEU 20	VEN 21	SAM 22	DIM 23	LUN 24	MAR 25
	20H30 + rencontre		21H	15H 20H30		20H30



LA FONTAINE FAIT SON CINÉMA

dès 4 ans

de **Arnaud Demuynck, Pascal Adant, Frits Standaert, Pascale Hecquet et Fabrice Luang-Vija** | programme de courts-métrages | France, Belgique - 2017 | durée **40 min**

La Fontaine fait son cinéma est un nouveau programme de *La Chouette du cinéma*. Cette fois, *La Chouette du cinéma* est partie récolter six courts-métrages en forme de fables, de petites histoires avec des animaux, qui contiennent une leçon de vie.

19 > 25 AVRIL 2017

MER 19	JEU 20	VEN 21	SAM 22	DIM 23	LUN 24	MAR 25
15H			16H			



LA CONSOLATION

de **Cyril Mennegun** | avec **Alexandre Guansé, Corinne Masiero, Patricia Pekmezian** | France - 2017 | durée **1h18**

Daniel, la petite trentaine, veut connaître sa mère biologique. Il apprend qu'elle est bel et bien vivante. Il part donc à la rencontre de cette femme, pour en savoir plus sur elle et surtout comprendre pourquoi elle l'a abandonné. Connaître la vérité, c'est également trouver une consolation...

26 AVRIL > 2 MAI 2017

MER 26	JEU 27	VEN 28	SAM 29	DIM 30	LUN 1 ^{ER}	MAR 2
20H30	20H30		21H	15H 20H30		12H



L'OPÉRA

de **Jean-Stéphane Bron** | documentaire | France - 2017 | durée **1h50**

Une saison dans les coulisses de L'Opéra de Paris. Passant de la danse à la musique, tour à tour ironique, léger et cruel, *L'Opéra* met en scène des passions humaines et raconte des tranches de vie, au cœur d'une des plus prestigieuses institutions lyriques du monde.

« C'est un lieu d'excellence où seul le résultat final compte, tout spectacle doit être parfait, la saison doit être réussie. Tous ces objectifs s'incarnent dans la douleur et la difficulté mais ils sont portés par un profond désir. Or, le désir qui anime cette tour d'ivoire me semble être précisément ce qui fait cruellement défaut à l'extérieur, dans nos sociétés qui n'arrivent plus ou très difficilement à s'inventer un avenir commun. »

extrait d'interview avec Jean-Stéphane Bron

26 AVRIL > 2 MAI 2017

MER 26	JEU 27	VEN 28	SAM 29	DIM 30	LUN 1 ^{ER}	MAR 2
		20H30	18H	18H		20H30



LA BELLE ET LA BÊTE

dès 7/8 ans

de **Bill Condon** | avec **Emma Watson, Dan Stevens, Luke Evans**
États-Unis - 2017 | durée **2h14** (VF)

À la fin du XVIII^e siècle, dans un petit village français, Belle, jeune fille rêveuse et passionnée de littérature, vit avec son père, un vieil inventeur farfelu. S'étant perdu une nuit dans la forêt, ce dernier se réfugie au château de la Bête, qui le jette au cachot. Ne pouvant supporter de voir son père emprisonné, Belle accepte alors de prendre sa place, ignorant que sous le masque du monstre se cache un prince charmant tremblant d'amour pour elle, mais victime d'une terrible malédiction.

26 AVRIL > 2 MAI 2017

MER 26	JEU 27	VEN 28	SAM 29	DIM 30	LUN 1 ^{ER}	MAR 2
14H30			15H			



JE DANSERAI SI JE VEUX

de **Maysaloun Hamoud** | avec **Mouna Hawa, Sana Jammeliéh, Shaden Kanboura** | Palestine, Israël, France - 2017 | durée **1h42** (VO)
Avertissement : des scènes, des propos ou des images peuvent heurter la sensibilité des spectateurs

Layla, Salma et Nour, trois jeunes femmes palestiniennes, partagent un appartement à Tel Aviv, loin du carcan de leurs villes d'origine et à l'abri des regards réprobateurs. Mais le chemin vers la liberté est jalonné d'épreuves...

3 > 9 MAI 2017

MER 3	JEU 4	VEN 5	SAM 6	DIM 7	LUN 8	MAR 9
20H30			21H	20H30		20H30



LA VENGERESSE

de **Bill Plympton et Jim Lujan** | film d'animation pour adultes, avec les voix de **Charley Rossman, Robert LuJane, Lalo Alcaraz** | États-Unis 2017 | durée **1h11 (VO)**

Face de Mort, ancien catcheur et motard devenu sénateur, embauche quatre redoutables chasseurs de primes. Leur mission : retrouver la jeune Lana et récupérer le précieux et compromettant objet qu'elle lui a volé.

3 > 9 MAI 2017

MER 3	JEU 4	VEN 5	SAM 6	DIM 7	LUN 8	MAR 9
		20H30	18H	18H		



LUMIÈRE ! L'AVENTURE COMMENCE

de **Thierry Frémaux** | avec **Thierry Frémaux, Auguste Lumière, Louis Lumière** | France - 2017 | durée **1h26**

En 1895, les frères Lumière inventent le cinématographe et tournent parmi les tout premiers films de l'histoire du cinéma. Mise en scène, travelling, trucage ou remake, ils inventent aussi l'art de filmer. Chefs-d'œuvre mondialement célèbres ou pépites méconnues, cette sélection de films restaurés offre un voyage aux origines du cinéma. Ces images inoubliables sont un regard unique sur la France et le monde qui s'ouvrent au XX^e siècle.

3 > 9 MAI 2017

MER 3	JEU 4	VEN 5	SAM 6	DIM 7	LUN 8	MAR 9
				15H	20H30	



L'ÉCOLE DES LAPINS

dès 4 ans

d'**Ute von Münchow-Pohl** | film d'animation | Allemagne - 2017 | durée **1h16** (VF)

Max, un lapin des villes dégourdi, se retrouve piégé dans une école pour lapins aux méthodes un peu... anciennes. C'est pourtant là qu'est gardé l'œuf de Pâques en or convoité par une famille de renards rusés qui cherche à s'en emparer. Avec l'aide de l'adorable Emmy qui rêve de réussir son examen de lapin de Pâques et grâce aux leçons de Madame Hermione, experte en arts martiaux mais aussi en préceptes de vie, Max apprendra l'art de la magie propre aux lapins de Pâques et il comprendra quelle est sa vraie famille. Mais pourra-t-il sauver la tradition de Pâques avec l'aide de ses nouveaux amis ?

3 > 9 MAI 2017

MER 3	JEU 4	VEN 5	SAM 6	DIM 7	LUN 8	MAR 9
14H30			15H			

CINÉMA MARCEL PAGNOL

prix des places plein tarif **6,50€** | tarifs réduits **5€**
adhérents, demandeurs d'emploi, plus de 60 ans, étudiants
de moins de 26 ans | **4€** moins de 15 ans | le mardi midi
5€ pour tous | les soirs de rencontre **5€** non-adhérents
4€ adhérents

Vous pouvez acheter vos billets à l'avance à l'accueil
du cinéma à partir du mercredi 14h pour les séances
de la semaine en cours jusqu'à celle du mardi soir suivant.
Pensez-y à l'occasion des soirées exceptionnelles...

carte d'adhésion nominative **12€** | Elle permet de bénéficier
des tarifs réduits pour une personne aux séances
du cinéma, du tarif réduit aux spectacles du Théâtre 71
et de recevoir le programme à domicile.

Le cinéma Marcel Pagnol est accessible aux personnes
en fauteuil roulant. Il est équipé d'une boucle magnétique
pour les déficients auditifs appareillés.

17 rue Béranger à Malakoff

programmes **01 46 54 21 32** | renseignements **01 55 48 91 00**
cinema@theatre71.com | www.theatre71.com



THÉÂTRE 71

La Mouette | théâtre

Anton Tchekhov | Oskaras Koršunovas | **21 > 27 avril**

La Matière du monde | Jazz #3

Franck Tortiller | 3 & 4 mai

Strauss - Brahms - Schoenberg | musique

Trio Opus 71 & ses invités | 12 mai

L'Odyssée de Rick le Cube | ciné-concert | dès 4 ans

Sati | 14 mai

Made in Malakoff | 99 participants et 5 danseurs

Joanne Leighton | 1^{er} juillet 15h & 17h30

renseignements et réservations **01 55 48 91 00**

billetterie@theatre71.com | www.theatre71.com

